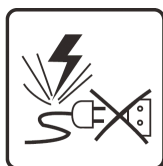


CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ENTIÈREMENT CE MODE D'EMPLOI, LE CONSERVER ET LE CAS ÉCHÉANT LE TRANSMETTRE AU PROPRIÉTAIRE SUIVANT. TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SONT DESTINÉES À VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE.



MISE EN GARDE : N'utilisez jamais cet appareil au-dessus ou à proximité de l'eau (baignoires, lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau). Si l'appareil tombe dans l'eau, n'essayez pas de le rattraper. Débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.

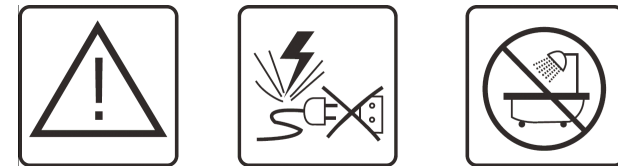
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Utilisez toujours l'appareil sur des cheveux démêlés, propres et secs. Ne pas utiliser sur des extensions capillaires.

- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et plus et surveillés.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Assurez-vous que l'appareil est parfaitement sec avant de l'utiliser.
- **RISQUES DE BRÛLURES ! Lors de l'utilisation, évitez tout contact de la peau avec les parties métalliques brûlantes de l'appareil, en particulier au niveau des oreilles, du visage et du cou.**
- Branchez toujours votre lisseur sur une prise secteur reliée à la terre facilement accessible.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est préconisé de sécuriser le circuit électrique alimentant la salle de bain avec un dispositif à courant différentiel résiduel n'excédant pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - Si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - En cas de mauvais fonctionnement,
 - S'il est tombé dans l'eau.Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil (ceci afin d'éviter une surchauffe).
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil, ceci afin d'éviter d'endommager le cordon d'alimentation.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et laissez-le refroidir complètement avant de procéder à son nettoyage.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- Ne posez pas l'appareil sur son cordon d'alimentation et veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (par ex : les plaques lissantes).

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS FOR USE AND KEEP THEM CAREFULLY. PASS THEM ON TO THE NEXT OWNER WHERE APPLICABLE. ALL SAFETY INSTRUCTIONS ARE PROVIDED FOR YOUR PERSONAL SAFETY.



WARNING: Never use this appliance above or near water (bath tub, sink or any other recipient that contains water). If the appliance falls into water, do not try to pick it up. Unplug the appliance immediately from the power outlet.

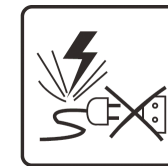
- This appliance is intended for domestic use only. Any other use (professional) is not permitted.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance as specified in these instructions for use.
- Always use the appliance on clean, dry, detangled hair. Do not use on hair extensions.

- Before plugging in your appliance, ensure that the electrical voltage in your home is suitable for the voltage indicated on the appliance's data plate.
 - This appliance may be used by children from 8 years of age and by persons with compromised physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they have received supervision or comprehensive instructions regarding the safe use of the appliance and that they understand the related risks. Children must not play with this appliance. User cleaning and maintenance should not be performed on the appliance by children unless they are over 8 years old and supervised by an adult.
 - Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years old.
 - Make sure the appliance is completely dry before using it.
 - **BURN RISK! During use, do not let the burning hot metallic parts of the appliance come into contact with the skin, especially the ears, face or neck.**
 - Plug the straightener into an easily accessible, earthed mains outlet.
- Do not handle the appliance or the plug with wet hands.
 - When using the appliance in a bathroom, unplug it after use. Proximity to water can be dangerous even if the appliance is turned off.
 - For additional protection, the electrical circuit supplying the bathroom should be secured with a residual current device not exceeding 30 mA. Consult an electrician for advice.
 - If the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, its customer service department or a duly qualified person in a similar role in order to prevent risk.
 - Never leave the appliance unattended when in use.
 - Do not use this appliance:
 - if the plug or power cord is damaged
 - in the event of a malfunction
 - if it has fallen in waterPlease take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.
 - To prevent overheating, always unwind the power cord completely before using the appliance.

- To prevent damage, do not wind the power cord around the appliance.
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Always unplug your appliance when it is not in use and allow it to cool down completely before cleaning it.
- When unplugging the power cord, always pull it out by the plug, never the cord itself.
- To prevent the appliance from falling, make sure that the power cord does not become accidentally hooked.
- Do not place the appliance on its power cord and make sure that the cord does not come into contact with hot surfaces (e.g. the straightening plates).

MEDIDAS DE SEGURIDAD

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DE USO POR COMPLETO, CONSÉRVELAS Y, DADO EL CASO, REMÍTASELAS AL PROPIETARIO SIGUIENTE DEL ELECTRODOMÉSTICO. TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD ESTÁN DESTINADAS A SU SEGURIDAD PERSONAL.



ADVERTENCIA: No use nunca este electrodoméstico encima o cerca del agua (bañera, lavabo o cualquier otro recipiente que contenga agua). Si el electrodoméstico cae en el agua, no intente recuperarlo. Desenchufe inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para un uso doméstico. Se excluye cualquier otro uso (profesional).
- No utilizar al aire libre.
- Utilice el electrodoméstico tal y como se describe en este manual.
- Utilice siempre el electrodoméstico sobre el pelo desenredado, limpio y seco. No se debe usar con extensiones capilares.

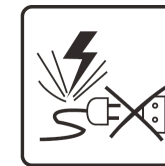
- Antes de conectar el electrodoméstico, asegúrese de que la tensión eléctrica de su hogar corresponde a la indicada en la placa de identificación de la máquina.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas sin experiencia ni conocimientos o con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén bajo supervisión y hayan sido formados en el uso seguro del electrodoméstico y sean conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años de edad y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Asegúrese de que el aparato esté perfectamente seco antes de usarlo.
- **¡RIESGO DE QUEMADURAS! Durante el uso, evite cualquier contacto de la piel con las partes metálicas muy calientes del electrodoméstico, en especial, a la altura de las orejas, de la cara y del cuello.**
- Conecte siempre el alisador a una toma de corriente conectada a tierra de fácil acceso.

- No manipule el electrodoméstico ni el enchufe con las manos mojadas.
- Cuando el electrodoméstico se utilice en el baño, desenchúfelo tras su uso ya que estar cerca del agua puede suponer un peligro, aunque esté apagado.
- Para garantizar una protección adicional, se recomienda, por seguridad, usar un dispositivo de corriente diferencial residual que no supere 30 mA en el circuito eléctrico de suministro del cuarto de baño. Pida consejo a un electricista.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por su distribuidor, su servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Vigile el funcionamiento del electrodoméstico en todo momento.
- No utilice el producto:
 - Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados,
 - En caso de funcionamiento incorrecto,
 - Si se ha caído al agua.
 Llévelo a un centro de servicio posventa para que lo inspeccionen y lo reparen. Las reparaciones no pueden ser realizadas por el usuario.

- Desenrolle siempre por completo el cable de alimentación antes de usar el electrodoméstico (para evitar el sobrecalentamiento).
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del electrodoméstico para evitar dañarlo.
- No sumerja el aparato, el cable, ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte siempre el electrodoméstico cuando no lo esté utilizando y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- Al desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, no tire del cable.
- Compruebe que el cable de alimentación no se pueda enganchar accidentalmente para evitar que el electrodoméstico se caiga.
- No coloque el electrodoméstico sobre su cable de alimentación y vigile que el cable no entre en contacto con superficies calientes (por ej.: las placas alisantes).

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG VOLLSTÄNDIG DURCH, BEWAHREN SIE SIE AUF UND GEBEN SIE SIE GEGEBENENFALLS AN DEN NÄCHSTEN BESITZER WEITER. SÄMTLICHE SICHERHEITSHINWEISE DIENEN IHRER PERSÖNLICHEN SICHERHEIT.



WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nie über oder in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken oder sonstigen Behältnissen mit Wasser). Wenn das Gerät ins Wasser fällt, versuchen Sie nicht, es herauszuholen. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Jede sonstige (professionelle) Nutzung ist ausgeschlossen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung angegeben.
- Verwenden Sie das Gerät immer mit entwirrtem, sauberem und trockenem Haar. Nicht für Haarverlängerungen verwenden.

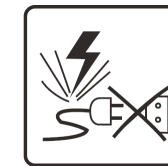
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder Personen ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse oder mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, es sei denn, sie werden dabei von einer Person betreut, die für ihre Sicherheit verantwortlich und in der sicheren Handhabung des Gerätes geschult und sich der damit verbundenen Risiken bewusst ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die benutzerseitige Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder erfolgen, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.
- Das Gerät und sein Netzkabel müssen für Kinder unter 8 Jahren unerreichbar sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es verwenden.
- **VERBRENNUNGSGEFAHR! Vermeiden Sie bei der Verwendung den Hautkontakt mit heißen Metallteilen des Geräts, insbesondere im Bereich der Ohren, des Gesichts und des Halses.**
- Schließen Sie Ihren Haarglätter stets an eine geerdete und leicht zugängliche Netzsteckdose an.

- Das Gerät und der Stecker dürfen nicht mit feuchten Händen hantiert werden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer benutzt wird, trennen Sie es nach Gebrauch vom Stromnetz: In der Nähe von Wasser kann das Gerät eine Gefahr darstellen, selbst wenn es ausgeschaltet ist.
- Um einen zusätzlichen Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen, den Stromkreislauf des Badezimmers mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einer Auslöseschwelle von höchstens 30 mA zu sichern. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist es durch Ihren Händler, dessen Kundendienst oder durch eine Person mit entsprechender Qualifikation auszutauschen, um jedes Risiko zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Aufsicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 - Wenn die Steckdose oder das Netzkabel beschädigt ist,
 - Im Falle einer Fehlfunktion,
 - Wenn es ins Wasser gefallen ist.
 Bringen Sie es in ein Kundenservicezentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.
- Wickeln Sie das Stromkabel beim Verwenden des Geräts immer vollständig ab (um das Überhitzen zu verhindern).

- Wickeln Sie das Stromkabel nicht um das Gerät, um das Stromkabel nicht zu beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stets das Kabel herausziehen, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und vollständig abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Wenn Sie das Netzteil trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht versehentlich eingehängt werden kann, um zu verhindern, dass das Gerät herunterfällt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen (z. B. Glättplatten) in Berührung kommt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING VOLLEDIG DOOR, BEWAAR HEM EN GEEF HEM EVENTUEEL AAN DE VOLGENDE EIGENAAR. ALLE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN ZIJN BEDOELD VOOR UW PERSOONLIJKE VEILIGHEID.



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat nooit boven of in de buurt van water (badkuipen, wastafels of andere voorwerpen met water). Als het apparaat in het water is gevallen, probeer dan niet om het uit het water te halen. Haal de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander (professioneel) gebruik is uitgesloten.
- Niet gebruiken in de buitenlucht.
- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies van deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat op ontward, schoon en droog haar. Het apparaat niet gebruiken bij hairextensions.

- Voor u uw apparaat aansluit, moet u zeker zijn dat de elektrische spanning van uw woning overeenstemt met die vermeld is op het plaatje van het apparaat.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met weinig ervaring of kennis of met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, mits ze opgeleid en begeleid zijn betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Verzeker u ervan dat het apparaat volledig droog is voordat u het weer gebruikt.
- **RISICO OP BRANDWONDEN! Voorkom tijdens het gebruik dat de huid - en met name de oren, het gezicht en de hals - in contact raakt met de hete metalen gedeeltes van het apparaat.**
- Sluit uw stijltang altijd aan op een geaard en eenvoudig bereikbaar stopcontact.

- Raak het apparaat of de stekker niet aan met natte handen.
- Als het apparaat gebruikt wordt in de badkamer, de stekker van het apparaat na gebruik uit het stopcontact halen; de nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat uitstaat.
- Voor extra bescherming wordt aangeraden het elektrisch circuit waarop de badkamer is aangesloten te beveiligen met een aardlekschakelaar van maximaal 30 mA. Vraag advies aan uw electricien.
- Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door uw verkoper, zijn dienst naverkoop of een persoon met een gelijkaardige bevoegdheid om gevaar te vermijden.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat niet:
 - Als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn,
 - Als het slecht werkt,
 - Als het in water is gevallen.
 Laat het apparaat aan een serviceafdeling zien die het zal inspecteren en repareren.

De gebruiker mag zelf geen reparaties uitvoeren.

- Rol de voedingskabel altijd volledig uit voordat u het apparaat gebruikt (om oververhitting te voorkomen).
- Rol de voedingskabel niet rond het apparaat, om beschadiging van de voedingskabel te voorkomen.
- Dompel het apparaat, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen, wanneer u het niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Trek, als u de stroomkabel uit het stopcontact haalt, altijd aan de basis en nooit aan de kabel zelf.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel per ongeluk niet ergens achter kan blijven haken om te voorkomen dat het apparaat valt.
- Zet het apparaat niet op de voedingskabel en zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met warme oppervlakken (vb.: stijlmakende platen).